DODATOK č. 2 K ZMLUVE O ODPLATNOM PREVODE MAJETKU SPOJENEJ SO ZMLUVOU O BUDÚCEJ KÚPNEJ ZMLUVE

č. KP/260/2015/BVS

uzatvorenej podľa § 409 a nasl. a § 269 ods. 2 a § 289 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

(ďalej len **„Dodatok"**)

Dodatok sa uzatvára medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

1. Predávajúci a zároveň **Postupca:**

Názov:	**MATH TRADE s.r.o.**
Sídlo:	Prepoštská č. 1, 811 01 Bratislava, Slovenská republika
IČO:	46 735 097
DIČ:	2023579448
IČ DPH:	SK2023579448
Bankové spojenie:	Tatra banka, a.s.
IBAN:	SK21 1100 0000 0029 2988 1731
SWIFT:	TATRSKBX
Zastúpený:	Ľubomír Blaškovič, konateľ
Registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Trnava, Oddiel Sro, vložka č. 29921/T

(ďalej len **„Predávajúci"** alebo **„Postupca"**)

a

2. Postupník:

Obchodné meno:	**RS facility services, s. r. o.**
Sídlo:	Šafárikovo nám. 7, 811 02 Bratislava, Slovenská republika
IČO:	46 961 011
DIČ:	2023692935
IČ DPH:	SK2023692935
Bankové spojenie:	Tatra banka, a.s.
IBAN:	SK06 1100 0000 0029 4645 9495
Štatutárny zástupca:	Rastislav Synek, konateľ
Registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sro, vložka č. 86972/B

(ďalej len **„Postupník"**)

3. Kupujúci:

Obchodné meno:	**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Sídlo:	Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika
IČO:	35 850 370
DIČ:	2020263432
IČ DPH:	SK2020263432
Štatutárny zástupca:	Ing. Zsolt Lukáč, EMBA, predseda predstavenstva Ing. František Sobota, podpredseda predstavenstva
Registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sa, vložka č. 3080/B

(ďalej len **„Kupujúci"**)
(ďalej spolu len ako **„Zmluvné strany"** a každý samostatne aj ako **„Zmluvná strana"**).

PREAMBULA

Keďže

A) *Predávajúci a Kupujúci dňa 13. 07. 2015 uzatvorili Zmluvu o odplatnom prevode majetku č. KP/260/2015/BVS spojenú so zmluvou o budúcej kúpnej zmluve v znení Dodatku č. 1 k Zmluve uzatvoreného dňa 10. 10. 2016 (ďalej len* ***„Zmluva"****), na základe ktorej sa Predávajúci v článku 5. (OSOBITNÉ DOJEDNANIA A ZRIADENIE VECNÉHO BREMENA) odsek 5.2 Zmluvy zaviazal, že v lehote osemnástich (18) kalendárnych mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy na svoje náklady zabezpečí:*

i) vypracovanie Geometrického plánu na účely zriadenia vecného bremena k častiam Zaťažených pozemkov,

ii) vypracovanie znaleckého posudku na účely stanovenia hodnoty vecného bremena k častiam Zaťažených pozemkov v rozsahu Geometrického plánu, resp. na účely stanovenia výšky odplaty za zriadenie vecného bremena k častiam Zaťažených pozemkov v rozsahu podľa Geometrického plánu,

iii) doručenie Kupujúcemu zo strany Mestskej časti Bratislava – Devínska Nová Ves, Novoveská 17/A, 843 10 Bratislava ako povinného z vecného bremena, riadne podpísaného písomného návrhu Zmluvy o bezodplatnom zriadení vecného bremena v štyroch (4) vyhotoveniach, na základe ktorej bude v prípade jej zavkladovania na dobu neurčitú bezodplatne zriadené vecné bremeno k častiam Zaťažených pozemkov v prospech Kupujúceho (Oprávneného z vecného bremena) ako vlastníka Infraštruktúry, ako aj v prospech každého ďalšieho vlastníka Infraštruktúry, prípadne právneho nástupcu Kupujúceho, alebo pre Kupujúceho príležitosť uzatvoriť Zmluvu o odplatnom zriadení vecného bremena, ktorá bude uzavretá medzi Povinným z vecného bremena (vlastníkom Zaťažených pozemkov), Kupujúcim (Oprávneným z vecného bremena) ako vlastníkom Infraštruktúry a za účasti Predávajúceho ako platiteľa (zúčastnenej osoby);

B) *Predávajúci listom doručeným dňa 24. 01. 2017 požiadal Kupujúceho v súlade s článkom 9. (ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA) odsek 9.2. písm. b) Zmluvy o udelenie súhlasu s postúpením pohľadávky na úhradu zvyšnej neuhradenej časti Kúpnej ceny, predstavujúcej zádržné vo výške 5.000,00 EUR bez DPH (ďalej len „pohľadávka" alebo aj „zádržné") v zmysle článku 2. (PREDMET ZMLUVY) odsek 2.2 písm. (c) Zmluvy, na Postupníka – spoločnosť RS facility services, s. r. o.;*

C) *Kupujúci listom č. 3192/403/2017/Pj zo dňa 24. 01. 2017 Predávajúcemu udelil súhlas s postúpením pohľadávky voči Kupujúcemu z Predávajúceho na Postupníka;*

D) *Predávajúci listom doručeným dňa 30. 01. 2017 oznámil Kupujúcemu, že uzatvoril s Postupníkom Zmluvu o postúpení pohľadávky, na základe ktorej:*

i) bola Postupníkovi postúpená pohľadávka vo výške 5.000,00 EUR bez DPH voči Kupujúcemu;

ii) spolu s postúpenou pohľadávkou boli na Postupníka postúpené aj všetky povinnosti, ktoré pre Predávajúceho vyplývajú z článku 5. (OSOBITNÉ DOJEDNANIA A ZRIADENIE VECNÉHO BREMENA) odsek 5.2 Zmluvy a

iii) Kupujúci je povinný zaplatiť zádržné Postupníkovi ako novému veriteľovi za podmienky, že Postupník v lehote osemnástich (18) mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy na vlastné náklady zabezpečí splnenie povinností podľa predchádzajúceho bodu;

E) *Postupník listom doručeným dňa 30. 01. 2017 požiadal Kupujúceho o predĺženie lehoty na splnenie povinností, ktoré mu vyplývajú z článku 5. (OSOBITNÉ DOJEDNANIA A ZRIADENIE VECNÉHO BREMENA) odsek 5.2 Zmluvy, a to do 31. 12. 2017;*

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tohto Dodatku, a to tak, ako je uvedené ďalej.

Keďže na základe Zmluvy o postúpení pohľadávky vstúpil Postupník (RS facility services, s. r. o.) v časti Zmluvy (článok 2. odsek 2.2. písm. c) a článok 5. odsek 5.2. a 5.3. Zmluvy) do práv a povinností pôvodného Predávajúceho (spoločnosť MATH TRADE s.r.o.) ako Postupcu, pričom vo zvyšnej časti Zmluvy ostáva druhou Zmluvnou stranou Kupujúceho naďalej pôvodný Predávajúci

(spoločnosť MATH TRADE s.r.o.), Zmluvné strany sa dohodli, že pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa výlučne pre účely úpravy ustanovení, ktoré sú predmetom tohto Dodatku, Predávajúcim rozumie Postupník, t. j. spoločnosť RS facility services, s. r. o.

I.

Predmet Dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli na zmene Zmluvy, a to nasledovne:

   (a) V článku 5. *(OSOBITNÉ DOJEDNANIA A ZRIADENIE VECNÉHO BREMENA)* **odsek 5.2 Zmluvy sa doterajšie znenie úvodnej vety vypúšťa a v plnom rozsahu sa nahrádza nasledovným znením:**

   „5.2 Predávajúci sa zaväzuje, že v lehote do 31. 12. 2017 na svoje náklady zabezpečí:"

   Znenie písmen (a) až (c2) odseku 5.2 Zmluvy zostáva nezmenené.

   (b) V článku 5. *(OSOBITNÉ DOJEDNANIA A ZRIADENIE VECNÉHO BREMENA)* **sa doterajšie znenie odseku 5.3 Zmluvy vypúšťa a v plnom rozsahu sa nahrádza nasledovným znením:**

   „5.3 V prípade, ak Predávajúci poruší záväzok spočívajúci v zabezpečení doručenia riadne podpísaného písomného návrhu Zmluvy o bezodplatnom zriadení vecného bremena zo strany Povinného z vecného bremena Kupujúcemu v súlade s odsekom 5.2, písm. c1) tejto Zmluvy, a to v lehote do 31. 12. 2017 na náklady Predávajúceho (ďalej aj ako **Záväzok 1**) a/alebo záväzok spočívajúci v zabezpečení príležitosti pre Kupujúceho uzatvoriť Zmluvu o odplatnom zriadení vecného bremena (v súlade s odsekom 5.2, písm. (c2) tejto Zmluvy) medzi Povinným z vecného bremena, Kupujúcim (Oprávneným z vecného bremena) ako vlastníkom Infraštruktúry a za účasti Predávajúceho ako platiteľa (zúčastnenej osoby), a to na náklady Predávajúceho a v lehote do 31. 12. 2017 (ďalej aj ako **Záväzok 2**), Kupujúci je oprávnený uplatniť si u Predávajúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5.000,- EUR (slovom: päťtisíc eur). Zaplatením zmluvnej pokuty povinnosti zabezpečované zmluvnou pokutou nezanikajú, pričom veriteľ (Kupujúci) je oprávnený domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu. Pohľadávka na zaplatenie zmluvnej pokuty bude splatná do šesťdesiatich (60) dní odo dňa doručenia výzvy Kupujúceho na jej zaplatenie Predávajúcemu. Strany sa dohodli, že pohľadávka Kupujúceho na zaplatenie zmluvnej pokuty bude započítaná s časťou pohľadávky Predávajúceho na zaplatenie druhej časti Kúpnej ceny uvedenej v článku 2., odseku 2.2, písm.(c) tejto Zmluvy. V prípade porušenia Záväzku 1 a/alebo Záväzku 2 zo strany Predávajúceho, Predávajúci sa zaväzuje bez zbytočného odkladu odovzdať Kupujúcemu Geometrický plán a znalecký posudok, ktoré boli na náklady Predávajúceho vyhotovené za účelom zriadenia Vecného bremena."

2. Všetky ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom nezmenené, ostávajú platné a účinné v nezmenenom znení aktuálnom ku dňu uzatvorenia tohto Dodatku.

3. S ohľadom na znenie bodu B) Preambuly Zmluvné strany ďalej konštatujú, že v prípade riadneho a včasného splnenia povinností v zmysle článku 5. odsek 5.2. Zmluvy zo strany Postupníka, pre účely tohto Dodatku označeného ako Predávajúci, uhradí Kupujúci zádržné (druhú časť Kúpnej ceny) na účet Postupníka, špecifikovaný v záhlaví tohto Dodatku.

4. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Zmluvné strany vyhlasujú, že obmedzenie upravené v článku 9. *(ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA)*, odsek 9.2 *(Dodatky a postupiteľnosť)* písmeno b) Zmluvy sa vzťahuje aj na Postupníka, pričom Postupník sa zaväzuje bez súhlasu Kupujúceho nepostúpiť/nepreviesť svoje práva/pohľadávky/záväzky vyplývajúce zo Zmluvy v znení jej dodatkov na tretiu osobu.

II.

Záverečné ustanovenia

1. Dodatok sa vyhotovuje v slovenskom jazyku. V prípade akéhokoľvek prekladu zo slovenského jazyka do akéhokoľvek iného jazyka zostáva verzia Dodatku v slovenskom jazyku rozhodujúca.
2. Dodatok sa vyhotovuje v ôsmich (8) rovnopisoch, pričom Predávajúci dostane dva (2) rovnopisy, Postupník dostane dva (2) rovnopisy a Kupujúci dostane štyri (4) rovnopisy.
3. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia, ak je na nadobudnutie jeho účinnosti potrebné zverejnenie v zmysle príslušných právnych predpisov.
4. Dodatok a jeho výklad sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky, primárne ustanoveniami Obchodného zákonníka. V prípade rozporu medzi jeho ustanoveniami a dispozitívnymi ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov, platia ustanovenia Dodatku. Akékoľvek spory vyplývajúce z Dodatku bude riešiť príslušný slovenský súd.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi, ktoré k nemu pripájajú.

V Bratislave, dňa 10.3.2017

MATH TRADE s.r.o.
ako Predávajúci

Meno: Ľubomír Blaškovič
Funkcia: konateľ

V Bratislave, dňa 8. 03. 2017

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
ako Kupujúci

Meno: Ing. Zsolt Lukáč, EMBA
Funkcia: predseda predstavenstva

Meno: Ing. František Sobota
Funkcia: podpredseda predstavenstva

V Bratislave, dňa 10.3.2017

RS facility services, s. r. o.
ako Postupník

Meno: Rastislav Synek
Funkcia: konateľ